

# NÁVOD K OBSLUZE

Překlad z originálu

## Lanový zvedák LUG-ALL



Před použitím si řádně prostudujte návod k použití. V případě nejasností se obraťte na svého dodavatele / výrobce. Originál je dodáván jako součást zboží.

Děkujeme Vám za to, že jste si pro svou práci vybrali lanový račnový zvedák typu LUG-ALL. Při svědomitém zacházení Vám bude dobře sloužit léta.

Každý lanový zvedák Lug-All je finálním produktem vývoje a intenzivních zkoušek vhodných materiálů v trvání několika měsíců. Nejlepší materiály a práce odborníků Vám garantují jeho bezpečné a bezporuchové fungování.

Cílem společnosti Lug-All je vývoj stále lepších a bezpečnějších zvedacích zařízení.

Na dalších stranách naleznete návod k použití, praktické příklady a údaje o použití svého lanového zvedáku.

## **NÁVOD K POUŽITÍ**

Lanový zvedák Lug-All je vyroben z materiálů, které garantují bezpečné a bezporuchové fungování.

Zvedák slouží ke zvedání nebo spouštění břemene, případně zajištění břemene při jeho zvednutí a následné montáži. Použití je možné i v šikmé poloze.

Zvedák Lug-All je dodáván v kartónové krabici s demontovanou pákou.

Před prvním použitím si pozorně přečtěte „Návod na použití“.

Po vyjmutí zvedáku zkontrolujte, zda má všechny funkční části.

Namontujte zvedací páku. Zavěste zvedák a na spodní hák zavěste vhodné břemeno (např. 10 kg) a vyzkoušejte vlastní funkčnost zvedáku při zvedání a spouštění.

**POZOR! V žádném případě se nepovoluje rychlé spouštění břemene.**

## **OTOČNÁ BEZPEČNOSTNÍ HNACÍ PÁKA**

Hnací páka může být namontována tak, aby se zvedání a spouštění mohlo provádět jejím pohybem nahoru nebo dolů. Pro zvedání břemene (nebo jeho spouštění) se rukojeť většinou tlačí směrem dolů. Je to možné nezávisle na směru použití – ať nahoru či dolů. Je-li nutno zvedák používat v těsném prostoru, kde hnací páka může být ovládána jen v jedné poloze, snad ještě zbude dost prostoru pro její otáčení. Je-li třeba ponechat zvedák v zatíženém stavu přes noc, zajistí se odstraněním hnací páky a uložením do skříňky na nářadí.

Rukojeť je „bezpečnostním ventilem“. Dojde-li k přetížení Vašeho Lug-Allu, ohne se. Toto chrání obsluhu, břemeno i zvedák a předchází se tím vzniku škod.

Zvedák Lug-All je možné použít pro zvedání jedním lanem nebo dvojitým lanem (tzn. použití kladky s hákem).

Při použití jednoho lana je kladka s hákem volně zavěšená na laně. Není dovolena její demontáž.

Při použití jednoduchého (jednolanového) závěsu je nutné dbát na to, aby se volná kladka s hákem při zvedání (spouštění) nezachytila za jakýkoliv předmět v místě manipulace.

## **VYTAŽENÍ LANA:**

je možné pouze v nezatíženém stavu zvedáku – páčku západky stisknout „down“- dolů (viz označení) - stlačit spouštěcí páku a vytáhnout lano.

### **FIXACE HNACÍ PÁKY:**

**Páka nahoře:** páčku západky stisknout nahoru („up“) – viz označení „Rapid Lowering“ na: „off“

**Páka dole:** (1 zub)

páčku západky stisknout dolů („down“) – viz označení „Rapid Lowering“ na: „on“

**Páka dole:** (4 zuby)

páčku západky stisknout dolů („down“) – viz označení „Rapid Lowering“ na: „on“

Hnací páka slouží ke zvedání i spouštění lana. Současně slouží jako pojistka proti nadměrnému zatížení, tzn. je-li snaha zvednout vyšší břemeno, než je povoleno, dojde k ohnutí páky.

Je zakázáno prodlužovat rukojeť  
zvedáku!

### **PŘED KAŽDÝM POUŽITÍM ZKONTROLUJTE:**

1. všechny mechanické funkční části - jejich případné poškození neodbornou manipulací,
2. poškození háků a pojistek působením chemikálií, příp. trhliny a opotřebení,
3. funkce pojistek háků,
4. známky poškození ocelového lana, prasklé dráty,
5. trhliny a deformace ovládací páky.

### **ODSTRAŇOVÁNÍ PORUCH**

1. Zkontrolujte lano na cívce. Nemělo by být sevřené ani zamotané. Kontrolu proveďte postupem uvedeným v odstavci „Vytažení lana“.
2. Zkontrolujte pružinu západky rámu ve tvaru „U“. Při zvedání má tato pružina tlačit proti zubům cívky. Západka při spouštění stojí nad ozubeným kolem.
3. Zkontrolujte, není-li zvedák pružiny západky vespod západky rámu „U“ příliš opotřebovaný. Jeho šířka by měla činit přibližně 1 1/2 násobek průměru pružiny západky. Nastavte západku na „DOWN“ a jedte tak daleko, až se zvedák pružiny dotkne pružiny. Nedojde-li ke správnému pohybu pružiny, je nutno vyměnit západku.
4. Je-li výsledek výše uvedené zkoušky uspokojivý, zkontrolujte napínací sílu pružiny blokovací západky. Páčku západky „DOLŮ“, zvedák pod lehkým tahem. Hnací pákou do polohy spouštění, takže západka rámu „U“ zabere ozubené kolo. Pokud se blokovací západka neuvolní, tlačte dále na hnací páku a současně ji stiskněte na přepínací páčku. Uvolní-li přepínací páčka blokovací západku, tlak pružiny však nikoli, znamená to, že tlak pružiny je nedostatečný a je nutno ji vyměnit. Můžete provést provizorní opravu tím, že šroubovákem stlačíte pružinu v opačném směru. Lug-All může být v tomto stavu používán provizorně až do výměny pružiny.
5. Pokud se po provedení výše uvedeného testu při stisknutí přepínací páčky blokovací západka neuvolní, zkontrolujte, zda není nadměrně opotřebovaná západka rámu „U“. Mezi západku rámu „U“ a zub, do kterého západka normálně zapadá při spouštění, vložte nůž nebo kancelářskou sponku. Pokud Lug-All, který má být pod lehkým tlakem, klesne o jeden zub, je defekt lokalizován. Tato porucha může nastat v případě náhrady blokovací západky, aniž by byla zároveň obnovena západka rámu „U“. Normálně se obě dvě západky opotřebovávají rovnoměrně a jsou proto zřídka příčinou poruch.

### **KONTROLA PO 12 MĚSÍCÍCH**

Provádět vždy nejpozději po uplynutí 12 měsíců – v případě extrémního používání nebo viditelného opotřebení nebo poškození i častěji. Kromě výše uvedených bodů je třeba kontrolovat toto :

1. zjevná poškození háků a součástí jejich pojistek,
2. zjevné opotřebení, koroze, trhliny nebo poškozené části na hlavním rámu, třmenu „U“, madlo, lanové příslušenství, třmen, lanový buben, uložení, kolíčky, čepy a tažné zařízení,
3. zjevné opotřebení a koroze blokovací západky, popř. ohnutí nebo zlomené pružiny blokovací západky
4. zjevné poškození nebo nadměrné opotřebení bubnu a zubů račny.
5. zjevné poškození nebo absence plechové ochrany lana.
6. chybějící pojistné kroužky.

## VYŘAZENÍ (VÝMĚNA LANA)

- počet prasklých drátků více než 6 na 6D (více než 14 na 30D)
- více prasklých drátků na jednom místě (více než 3)
- zauzlení lana
- viditelný zlom lana
- koroze lana
- jiné viditelné deformace lana.

## ÚDRŽBA

1. Zvedák by měl v pracovní poloze vždy viset volně a těleso by nemělo být nikam vklíčené, jelikož jeho zbytečné namáhání snižuje faktor bezpečnosti. Háček je nutno upevnit do středu břemene, jinak se tažná síla krátí.
2. Nové navíjení lana provádějte pod lehkým tlakem. To Vám zaručí bezvadné navinutí a při dalším použití stroje se lano nebude odvíjet trhavě.
3. Přestaňte tahat, dotkne-li se vodící kladka navíjeného lana. Tyto součásti by se mohly poškodit.
4. Rukojeť ovládejte vždy rovnoměrným tlakem, neškubajte s ní. Rukojeť je „bezpečnostním ventilem“, škrábáním by se mohla ohnout, aniž by byl zvedák přetížen.

## RIZIKA:

- platí zákaz rychlého spouštění břemene
- zákaz výskytu osob v přímé blízkosti zavěšeného břemene
- v případě deformace lana nutno ihned spustit břemeno
- v žádném případě neprodlužovat rukojeť zvedáku
- nezavěšovat zvedák na nosník, jehož max. nosnost je nižší než zvedák
- pozor na uvolnění břemene způsobené selháním lana, které může přímo nebo nepřímo ohrozit bezpečnost nebo zdraví osob, nacházejících se v nebezpečném prostoru
- vyřadit lano s prasklým pramenem nebo s 6 prasklými drátky na 6D lana
- deformace pružiny západky může vést k uvolnění břemene
- nepoužívat zvedák k přepravě osob
- neprovádět šikmý tah
- nezavěšovat břemeno na špici háčku
- neprovádět údržbu zvedáku, je-li na něm zavěšené břemeno

## POZOR:

Opravy a náhradní díly požadujte pouze po prodejci! Včetně lana zvedáku.  
1x ročně musí být každý zvedák zkontrolován kompetentní osobou. Zajistí prodejce.

Každou komplexní kontrolu je třeba zaevidovat do Záznamu o kontrolách a opravách.

Každý zjištěný nedostatek představuje velké nebezpečí a musí být neprodleně odstraněn.

**Údržby a opravy lanového račnového zvedáku LUG-ALL mohou být prováděny pouze kompetentní, odborně způsobilou osobou.**

## LIKVIDACE:

Vyřazený výrobek odevzdejte firmě zabývající se zpracováním odpadu.

## **Lanový račnový zvedák LUG-ALL**

### **ZÁZNAMY O KONTROLÁCH A OPRAVÁCH**

Datum	Provedl	Stav / Instrukce	Doba trvání opravy	
			od	do

### Lanový zvedák LUG-ALL

- Americká výroba, špičková kvalita!
- Lehká hliníková slitina



Model	Nosnost 1 pramen	Nosnost 2 prameny	Délka lana	Hmotnost	Kód
---	kg	kg	m	kg/ks	---
1500-25	250	500	7,6 / 3,8	3,90	<b>62LG0100-1525</b>
3000-10	500	1000	3 / 1,5	4,50	<b>62LG0101-3010</b>
3000-30	500	1000	8,8 / 4,4	6,50	<b>62LG0102-3030</b>
4000-20	700	1400	6 / 3	8,10	<b>62LG0103-4020</b>
6000-15	900	1800	4,4 / 2,2	15,00	<b>62LG0104-6015</b>